



Số An Sinh Xã Hội Cho Trẻ Em

Bên trong có gì

Tại sao tôi cần xin số này cho con mình?	1
Con tôi có phải cần số An Sinh Xã Hội không?	1
Tình trạng quốc tịch	2
Tuổi tác	2
Danh tánh	3
Nếu con tôi là con nuôi thì sao?	3
Chi phí bao nhiêu?	3
Nếu mất thẻ thì sao?	4
Lạm dụng số An Sinh Xã Hội	4
Liên lạc với Sở An Sinh Xã Hội	4

Khi quý vị có con, một trong những điều cần trong danh sách “cần làm” là xin số An Sinh Xã Hội cho con mới sinh của quý vị. Thời điểm dễ nhất để xin là khi quý vị cung cấp thông tin để làm giấy khai sinh cho con trong lúc quý vị vẫn còn ở bệnh viện. Nếu quý vị đợi nộp đơn xin số tại văn phòng An Sinh Xã Hội, có trì hoãn trong lúc chúng tôi kiểm chứng giấy khai sinh của trẻ.

Tại sao tôi cần xin số này cho con mình?

Quý vị cần số An Sinh Xã Hội để khai con quý vị là người thuộc quyền trên bản khai thuế lợi tức của quý vị. Con quý vị cũng có thể cần số này nếu quý vị dự tính

- Mở trương mục ngân hàng cho trẻ;
- Mua trái phiếu tiết kiệm cho trẻ;
- Mua bảo hiểm y tế cho trẻ; hay
- Nộp đơn xin dịch vụ của chánh phủ cho trẻ.

Con tôi có phải cần số An Sinh Xã Hội không?

Không. Xin số An Sinh Xã Hội cho con mới sinh của quý vị là điều tự nguyện. Nhưng nên xin số khi sinh con. Quý vị có thể nộp đơn xin số An Sinh Xã Hội cho con khi nộp đơn xin giấy khai sinh cho trẻ. Cơ quan tiểu bang cấp giấy khai

sinh sẽ chia sẻ thông tin của trẻ với chúng tôi, và chúng tôi sẽ gửi thẻ An Sinh Xã Hội qua bưu điện cho quý vị.

Nếu đợi để nộp tại văn phòng An Sinh Xã Hội thì quý vị phải trình chứng cứ về quốc tịch Mỹ, tuổi và danh tánh của trẻ, cũng như chứng cứ về danh tánh của quý vị. Chúng tôi phải kiểm chứng hồ sơ sinh của trẻ, có thể mất đến 12 tuần cho đến lúc cấp thẻ. Để kiểm chứng giấy khai sinh, Sở An Sinh sẽ liên lạc với văn phòng cấp giấy này. Chúng tôi kiểm chứng để ngăn ngừa có người dùng hồ sơ khai sinh giả để lấy số An Sinh Xã Hội mạo danh.

Cách nộp đơn như thế nào?

Tại bệnh viện: Khi cung cấp thông tin để xin giấy khai sinh của con thì quý vị sẽ được hỏi là có muốn nộp đơn xin số An Sinh Xã Hội cho con mình không. Nếu trả lời “có,” thì quý vị cần cung cấp số An Sinh Xã Hội của cả cha mẹ nếu có thể. Ngay cả khi không biết số An Sinh Xã Hội của cha mẹ thì quý vị vẫn có thể nộp đơn xin số An Sinh Xã Hội cho con mình.

Tại văn phòng An Sinh Xã Hội: Nếu muốn nộp đơn xin số này cho con, quý vị phải

- Điền vào *Đơn xin cấp Thẻ An Sinh Xã Hội* (Mẫu đơn SS-5-INST-VI); và
- Trình cho chúng tôi các loại giấy tờ gốc cung cấp thông tin về
 - Quốc tịch Hoa Kỳ;
 - Tuổi tác; và
 - Danh tánh của con quý vị.
- Trình cho chúng tôi các giấy tờ chứng minh danh tánh của quý vị.

LƯU Ý: *Tại một số địa phương, bưu điện sẽ không phát thẻ của trẻ trừ khi tên của em có trong hộp thư của quý vị.*

Trẻ được 12 tuổi trở lên. Bất cứ ai từ 12 tuổi trở lên yêu cầu số An Sinh Xã Hội phải đích thân có mặt để phỏng vấn, ngay cả khi cha mẹ hay người giám hộ ký tên vào đơn xin thay mặt cho trẻ.

Tình trạng quốc tịch

Chúng tôi chỉ chấp nhận một số giấy tờ như chứng minh tình trạng quốc tịch Hoa Kỳ. Những giấy tờ này bao gồm giấy khai sinh tại Hoa Kỳ, giấy báo sinh của lãnh sự Hoa Kỳ, thẻ thông hành Hoa Kỳ, Chứng Nhận Nhập Tịch hay Chứng Nhận Quốc Tịch. Muốn biết thêm thông tin, người không phải công dân nên xem bản nói về *Số An Sinh Xã Hội Dành Cho Ngoại Kiều* (Ấn bản số 05-10096-VI).

Tuổi tác

Nếu sinh con tại Hoa Kỳ, quý vị cần trình giấy khai sinh của trẻ. (Nếu có thì quý vị phải nộp.) Nếu không có giấy khai sinh thì chúng tôi có thể nhận:

- Hồ sơ tôn giáo làm trước khi trẻ 5 tuổi có ghi ngày sinh của em;
- Hồ sơ sinh con tại bệnh viện Hoa Kỳ; hay
- Hộ chiếu

Nếu sinh con bên ngoài Hoa Kỳ thì quý vị cần trình giấy khai sinh ngoại quốc của trẻ (nếu quý vị có hay có thể xin một bản trong vòng 10 ngày làm việc). Nếu không thể xin thì chúng tôi có thể nhận giấy tờ sau đây của con quý vị

- Certificate of Birth Abroad (FS-545, Giấy khai sinh ngoại quốc);
- Certificate of Report of Birth (DS-1350, Giấy báo sinh);
- Consular Report of Birth Abroad (FS-240, Giấy báo sinh ngoại quốc của lãnh sự);
- Certificate of Naturalization (Giấy chứng nhận nhập tịch); hay
- Hộ chiếu

Danh tánh

Con quý vị: Chúng tôi có thể chỉ nhận một số giấy tờ làm chứng cứ về danh tánh của con quý vị. Giấy tờ có thể nhận phải còn hiệu lực (không hết hạn) và ghi tên con của quý vị, thông tin về danh tánh và hình chụp gần đây. Thông thường chúng tôi có thể nhận giấy tờ không có hình nếu có đủ thông tin nhận diện trẻ (như tên và tuổi, ngày tháng năm sinh của trẻ hay tên của cha mẹ). Chúng tôi muốn xem hộ chiếu Hoa Kỳ của trẻ. Nếu không có giấy tờ đó, thì chúng tôi có thể nhận giấy tờ sau của trẻ

- Thẻ căn cước không lái xe do tiểu bang tại Hoa Kỳ cấp;
- Văn bản nhận con nuôi;
- Hồ sơ của bác sĩ, bệnh xá hay bệnh viện;
- Hồ sơ tôn giáo;
- Hồ sơ của trung tâm giữ trẻ hay trường học; hoặc
- Thẻ học sinh.

Quý vị: Nếu quý vị là công dân Hoa Kỳ thì Sở An Sinh Xã Hội sẽ yêu cầu xem bằng lái Hoa Kỳ, thẻ không lái xe do tiểu bang cấp hoặc hộ chiếu Hoa Kỳ làm chứng cứ về danh tánh của quý vị. Nếu quý vị không có những giấy tờ này thì chúng tôi sẽ yêu cầu xem các giấy tờ khác nếu có sẵn, như:

- Thẻ nhân viên;
- Thẻ học sinh;
- Thẻ bảo hiểm sức khỏe (không phải thẻ Medicare);
- Thẻ quân đội Hoa Kỳ; hoặc
- Hợp đồng bảo hiểm nhân thọ.

Tất cả các giấy tờ phải là bản gốc hay bản sao có chứng nhận của cơ quan cấp. Chúng tôi không nhận bản sao hay bản chụp giấy tờ có công chứng. Chúng tôi có thể sử dụng một loại giấy tờ cho hai mục đích. Thí dụ, chúng tôi có thể sử dụng hộ chiếu Hoa

Kỳ của trẻ để làm chứng cứ về tình trạng công dân và danh tánh. Hoặc, chúng tôi có thể sử dụng giấy khai sinh Hoa Kỳ của trẻ để làm chứng cứ về tuổi tác và tình trạng công dân.
Tuy nhiên, quý vị phải cung cấp ít nhất hai loại giấy tờ riêng.

Chúng tôi sẽ gửi số và thẻ của trẻ qua bưu điện ngay khi chúng tôi có tất cả các thông tin và đã kiểm chứng giấy tờ của em.

Nếu con tôi là con nuôi thì sao?

Chúng tôi có thể cấp số An Sinh Xã Hội cho con nuôi của quý vị trước khi hoàn tất việc nhận nuôi nhưng quý vị có thể phải chờ đợi. Sau đó, quý vị có thể nộp đơn xin số dùng tên mới của trẻ, với tên của quý vị là cha mẹ. Nếu quý vị muốn khai trẻ cho mục đích thuế trong lúc vẫn chưa hoàn tất việc nhận nuôi thì liên lạc với Sở Thuế Vụ để xin Mẫu W-7A, *Application for Taxpayer Identification Number for Pending U.S. Adoptions* (Đơn xin mã số thuế cho trường hợp nhận con nuôi Hoa Kỳ chưa giải quyết xong).

Chi phí bao nhiêu?

Xin số và thẻ An Sinh Xã Hội miễn phí. Nếu có người liên lạc với quý vị và muốn tính tiền xin số hay thẻ thì xin nhớ rằng dịch vụ An Sinh Xã Hội đều miễn phí. Quý vị có thể báo cáo bất cứ ai muốn tính tiền quý vị bằng cách gọi cho đường dây thường trực của Văn Phòng Tổng Thanh Tra You theo số **1-800-269-0271** Nếu quý vị bị điếc hoặc khó nghe, hãy gọi tổng đài miễn phí **1-866-501-2101** từ 10:00 giờ sáng đến 4:00 giờ chiều theo múi giờ miền Đông hoặc ghé thăm <http://oig.ssa.gov/report>.

Nếu mất thẻ thì sao?

Quý vị có thể thay thẻ An Sinh Xã Hội nếu bị mất hay lấy cắp. Quý vị có ba lần thay thẻ trong một năm và 10 lần trọn đời. Thay đổi tên hợp pháp và những ngoại lệ khác không tính cho những giới hạn này. Thí dụ, thay đổi tình trạng không có quốc tịch đòi hỏi cập nhật thẻ có thể không tính cho những giới hạn này. Ngoài ra, những giới hạn này không áp dụng nếu quý vị có thể chứng minh mình cần thẻ để không bị khó khăn đáng kể.

Thẻ An Sinh Xã Hội của con quý vị là giấy tờ quan trọng. Chúng tôi đề nghị quý vị nên cất thẻ ở nơi an toàn. **Đừng mang thẻ theo bên mình.**

Lạm dụng số An Sinh Xã Hội

Nếu thấy có ai đó đang dùng số An Sinh Xã Hội của con theo cách gian trá thì quý vị nên nộp đơn than phiền cho Ủy Ban Mậu Dịch Liên Bang bằng cách

- Vào Internet — www.identitytheft.gov;
- Điện thoại - **1-877-IDTHEFT (1-877-438-4338)**; hoặc
- TTY - **1-866-653-4261**

Sẽ là vi phạm luật pháp nếu:

- Dùng số An Sinh Xã Hội của người khác;
- Cung cấp thông tin sai khi nộp đơn xin số; hoặc
- Thay đổi, mua, hay bán thẻ An Sinh Xã Hội.

Liên lạc với Sở An Sinh Xã Hội

Có một số cách để liên lạc với Sở An Sinh Xã Hội, bao gồm trực tuyến, qua điện thoại, hay đến gặp trực tiếp. Chúng tôi hân hạnh giải đáp các thắc mắc và phục vụ quý vị. Trong hơn 80 năm, Sở An Sinh Xã Hội đã giúp bảo đảm cho hôm nay và ngày mai bằng cách cung cấp quyền lợi và bảo vệ tài chánh cho hàng triệu người trong suốt cuộc đời của họ.

Đến mạng lưới của chúng tôi

Cách tiện lợi nhất để giao dịch với An Sinh Xã Hội từ bất cứ nơi đâu và vào bất cứ lúc nào là đến mạng lưới www.socialsecurity.gov. Tại đây, quý vị có thể:

- Lập ra một trương mục *my* Social Security để xem *Social Security Statement* (Báo Cáo An Sinh Xã Hội), kiểm chứng lợi tức, in thư kiểm chứng quyền lợi, thay đổi thông tin về ký thác tiền trực tiếp, yêu cầu thẻ Medicare thay thế, lấy mẫu đơn SSA-1099/1042S thay thế, và nhiều thứ khác;
- Đệ đơn xin “Extra Help” (Giúp Đỡ Thêm) cho chi phí chương trình thuốc theo toa của Medicare
- Đệ đơn xin quyền lợi hưu trí, khuyết tật, và Medicare;
- Tìm các ấn bản của chúng tôi;
- Tìm giải đáp cho các thắc mắc thông thường; và
- Nhiều thứ khác!

Một số những dịch vụ này chỉ có bằng tiếng Anh. Ghé vào Cổng Đa Ngôn Ngữ của chúng tôi để lấy thông tin bằng Tiếng Việt. Chúng tôi cung cấp dịch vụ thông dịch miễn phí để quý vị dễ giao dịch với Sở An Sinh Xã Hội. Quý vị có thể dùng dịch vụ thông dịch này khi bàn thảo với chúng tôi qua điện thoại hoặc tại văn phòng An Sinh Xã Hội.

Gọi cho chúng tôi

Nếu quý vị không có internet, thì chúng tôi cung cấp nhiều dịch vụ tự động qua điện thoại, 24 giờ một ngày, 7 ngày một tuần. Quý vị có thể gọi cho chúng tôi theo số miễn phí **1-800-772-1213**, hoặc nếu bị điếc hay khó nghe thì gọi số TTY của chúng tôi, **1-800-325-0778**.

Nếu: quý vị cần hỏi thăm thì chúng tôi có thể trả lời cú gọi của quý vị từ 7:00 sáng đến 7:00 tối, thứ Hai đến thứ Sáu. Chúng tôi mong quý vị kiên nhẫn trong giờ cao điểm vì quý vị có thể nghe tín hiệu bận thường xuyên hơn và thời gian chờ máy lâu hơn khi gọi cho chúng tôi. Chúng tôi rất mong được phục vụ cho quý vị.



Securing today
and tomorrow